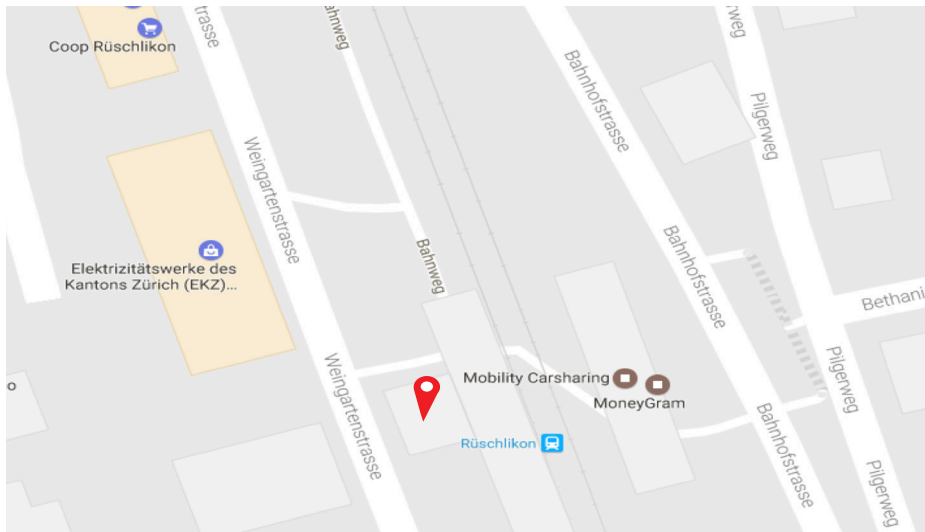


## Kontaktperson

Tamara Würgler-Bernhardsgrütter

044 724 74 44

tamara.wuergler@nidelbad.ch



Café International, Weingartenstrasse 10, 8803 Rüslikon

# Café International



40 Nationen – ein Treffpunkt

**Ab 23. März 2017**

**Jeden Donnerstag 15-21Uhr**

Weingartenstrasse 10, 8803 Rüslikon



reformiert\_katholisch  
Kirchen in Rüslikon



Das Café International ist ein Ort der Begegnung, der Vernetzung und des Austauschs für Menschen mit oder ohne Migrationshintergrund, kurz gesagt für alle! Der Treff lebt von den Impulsen der Besuchenden und der Freiwilligen. Angeboten werden Kaffee, Tee und Leckereien. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Café International is a place for encounters, exchange, and community networking that is open to all, regardless of background or nationality. The Café exists because of the passion and impetus of its volunteers and visitors. Coffee, tea and other goodies await you; we look forward to your visit!

Kafe internacional është një vend për takime, për kontakte dhe shkëmbime bisedash, për njerëzit me apo pa sfond emigrimi, shkurt për të gjithë. Ky vendtakim jeton nga impulset (nxitjet) e vizitorëve dhe vullnetarëve. Ofrohen kafe, çaj dhe gjëra të tjera të shijshme. Ne gëzohemi për vizitën tuaj!

El Café Internacional es un lugar de encuentro e intercambio para personas con o sin un pasado migratorio, es decir, para todos. Este lugar de encuentro se mantiene vivo gracias al deseo, la acción y al impulso de las personas que lo frecuentan y de los voluntarios. Se ofrecerá café, té y dulces. Esperamos tu visita.

Det internationella caféet är en plats för möte och nätverkande för människor med eller utan migrationsbakgrund, kort och gott, en plats för alla! Mötets puls kommer från besökarna och de frivilliga. Det erbjuds kaffe, te och läckerheter. Vi ser framemot ert besök!

Le Café International est un lieu de rencontre, d'interconnexion et d'échange pour toutes les personnes avec ou sans passé migratoire, plus brièvement pour chacun! Le lieu vit de l'impulsion des visiteurs et des bénévoles. Du café, du thé et des friandises vous seront proposés Nous nous réjouissons de vous accueillir.

كافيه انترنشنال مكان لقاء و اتصال و تعارف لمختلف الثقافات و الجنسيات باختصار مكان للجميع والمكان سوف يكرم بآراء الزائرين و المتطوعين بالعمل فيه يوجد قهوة و شاي و اطعمه لذيذه.  
يسعدنا زيارتكم.

Il Caffé Internazionale è un luogo d'incontro e di networking che offre la possibilità di scambi interculturali tra le persone del luogo e i residenti stranieri. Il Caffè vive degli impulsi dei visitatori e dei volontari. Vengono serviti caffè, tè e piccole leccornie. Saremo felici di incontrarvi!

Международное кафе это место для встреч и обмена идеями. Оно создано на добровольных началах и открыто для всех независимо от происхождения и национальности. Здесь вы можете попить кофе, чай, и вкусно перекусить. Добро пожаловать! Мы с нетерпением ждём вас!

Café International jest to miejsce spotkań, nawiązywania kontaktów oraz dyskusji, zarówno dla przyjezdnych jak i miejscowych, w skrócie, dla wszystkich! Impulsem do funkcjonowania kawiarni jest obecność gości oraz pomoc wolontariuszy. Oferujemy kawę, herbatę i drobne przekąski. Czekamy na Państwa wizytę!

To Café International είναι ένα μέρος συνάντησης, δικτύωσης και ανταλλαγής ιδεών για άτομα που έρχονται από άλλες χώρες αλλά και για ντόπιους, με λίγα λόγια για όλους! Το Café ζει χάρη στη δυναμική των θαμώνων και των εθελοντών του. Προσφέρεται καφές, τσάι καθώς και διάφορα γλυκίσματα. Σας περιμένουμε!

Café International insanların buluşabileceği, tanışabilecekleri ve bilgi alış verişini yapabilecekleri bir yer. Kapıları herkes için açık, ırk dil ve din farkı gözetmeksizin. Buluşma noktası katılımcıların ve gönüllü çalışanların yanlarında getirdikleriyle yaşıyor. Kahve, çay ve kek/pastalar ise gelenleri beklemekte. Ziyaretiniz bizi mutlu edecektir.

O Café Internacional é um lugar de encontros, integração e intercambio de pessoas com e sem um contexto de migração, resumindo é para todos! O ambiente vive dos impulsos de seus visitantes e voluntários. O café, o chá e as guloseimas são oferecidos. Estamos ansiosos pela sua visita!

Cafe International je mjesto susreta, umrežavanja i razmjene informacija za osobe sa i bez migracione pozadine. To je ukratko mjesto za sve. Kafić živi od impulsa posjeta i rada volontera. Kafa, čaj i razni artikli u ponudi. Radujemo se Vašem dolasku!